



QUITIRRISÍ



# AGRADECIMIENTOS

Este catálogo no hubiera podido desarrollarse sin contar con la valiosísima colaboración de Fabier Mena, quien contactó a las profesoras del TCU expresando su interés en que nos acercáramos a su comunidad. Igualmente, extendemos nuestro más profundo agradecimiento a los artesanos, artesanas y especialistas en medicina natural que amablemente nos abrieron las puertas de sus casas para contarnos no solo sobre su producción sino también sobre sus vidas y sus experiencias personales.





# ESCUELA DE HISTORIA

TC-160: Pasado y Presente de las Comunidades Costarricenses

## Profesoras

Mariana Campos Vargas

Alejandra Boza Villarreal

## Estudiantes

Allan Iván Jiménez Navarro B23489

José Brenes Ballesteros B01062

Diego Chavarría Aguilar A51526

Fabiola De la O Alvarado B22180

Stephanie Franchi Chongkan A92486

Josué Jiménez Alvarez B13409

Yazmín Madrigal Meléndez B13801

Gabriel Ramírez Lizano B35634

## Diseño

Rosslyn Sánchez Mora

Wilbert Avendaño Solano

2017



# ¿QUÉ ES QUITIRRISÍ?



Entre las magníficas montañas que se elevan al sur del Valle Central, a solo una hora de viaje en autobús desde el centro de San José, se halla la comunidad de Quitirrisí. Ubicada en el cantón de Mora, Quitirrisí es parte de la solariega tierra de los indígenas huetares, perteneciente en época precolombina al cacicazgo de Pacaca.

El territorio de este cacicazgo se ubicaba entre los cantones de Aserrí y Mora, en los alrededores de los ríos Jaris, Jorco, Tabarcia, Pacagua y Picagres, al sur del río Virilla. Su cacique principal a la llegada de los europeos era Coquiva, quien tenía como subordinados a Torapo, futuro cacique principal, y a Cho.<sup>9</sup>

Además los indígenas huetares dominaban los territorios del Valle Central en poder

de los “cacicazgos de Garabito,(...) Aserrí, Curridabat y Guarco y los señoríos de Garabito y Guarco, cuyos nombres utilizamos en honor a sus caciques o a sus pueblos más importantes (...) El cacicazgo de Garabito, centro principal del señorío del mismo nombre, abarcaba pueblos que se localizaban desde la costa Pacífica (cerca de Esparza), hasta aproximadamente la región situada al norte y al noroeste del río Virilla (...) El señorío de Garabito fue poderoso y su dominio alcanzó a otros cacicazgos como Pacaca y los Votos.”<sup>10</sup>

Asimismo, el cacicazgo de Guarco se “localizaba dentro de los actuales límites de la provincia de Cartago” (...) y “extendió sus influencias sociopolíticas hasta llegar a ejercer control sobre los caciques distribuidos desde el río Virilla hasta Chirripó, lo que permite considerarlo como señorío”<sup>11</sup> (...).

---

9. Eugenia Ibarra Rojas, *Las Sociedades Cacaicas de Costa Rica (Siglo XVI)* (San José: Editorial de la Universidad de Costa Rica, 2003), 35.

---

10. Ibarra, *Las Sociedades...*, 33.

11. *Ibid.*, 36.





“Tanto Pacaca como Aserri eran cacicazgos periféricos al del Guarco”<sup>12</sup>.

En la comunidad de Quitirrisí habitan los descendientes de una sociedad cuyos ancestros sufrieron en sus cuerpos la tiranía y ambición de la conquista europea. A pesar de los estragos que causó entre ellos la violencia ejercida por las fuerzas invasoras, las enfermedades desconocidas y la explotación económica, los huetares lograron sobrevivir en muchos de los pueblos de indios fundados por los franciscanos<sup>13</sup> y los lugares de refugio en el Valle Central durante la época colonial y que sobrevivieron como comunidades con mucha autonomía hasta la década de 1835<sup>14</sup>. Algunos de estos lugares fueron El Bajo de

Quebrada Honda, Morado, Jaris y El Alto de Quitirrisí.<sup>15</sup>

Aunque la imposición del sistema colonial no llevó a la desaparición de estos indígenas, como comúnmente se cree, sí es cierto que el contacto con poblaciones europeas, afrodescendientes y mestizas llevó a transformaciones en su cultura. Por ejemplo, el idioma huetar dejó de hablarse en algún momento del siglo XVIII, aunque heredó al español de Costa Rica palabras tan características como pisuicas, chuicas, yurro, chiverre, Tarrazú, cas, poró, pirris, Curridabat, entre otros.<sup>16</sup>

12 Ibid., 35.

13 Raquel Ornat Clemente, “Historia e identidad: Un Análisis del caso actual de Quitirrisí, Costa Rica” SALDVIE n°3 (2003): 283.

14. Ibid., 288

15 Manuel E. Ávila Durán, “Reserva de Quitirrisí: una propuesta arquitectónica para posibilitar el mejoramiento de su nivel de vida.” (Proyecto de Graduación en Arquitectura. Universidad de Costa Rica, 1984)

16 Adolfo Constenla, “La diversidad lingüística de Costa Rica. Revista de Filología y Lingüística de la Universidad de Costa Rica 2. n° 37 (2011): 93-106



Pieza en arcilla. Feria de artesanías de Quitirrisí, Facultad de Ciencias Sociales, octubre de 2015. TCU Pasado y presente de las comunidades costarricenses, Escuela de Historia.

A mediados del siglo XIX la expansión de la producción cafetalera puso a las tierras de los indígenas del Valle Central en la mira de terratenientes y campesinos no indígenas. Para el año de 1835 accede al poder Braulio Carrillo, el cual en su primer mandato, intentará privatizar las tierras comunales indígenas y debilitar al máximo el mecanismo de elección asentado en los municipios.<sup>9</sup> Pacaca, mientras mostraba su desaprobación con lo que estaba ocurriendo, observaba cómo sus tierras comunales iban desapareciendo en manos de pequeños campesinos empobrecidos.<sup>10</sup>

El despojo de las tierras comunales, consecuencia lógica de su abrogación mediante

diversos decretos en los años de 1840, significó la ruina, asimilación y dispersión definitiva de las comunidades indígenas de la región central.<sup>11</sup>

No fue sino hasta la década de 1970 que el Estado costarricense reconoció el derecho al territorio a algunos de los huetares que todavía vivían en el Valle Central. Quitirrisí fue reconocida como reserva en 1976 por medio del Decreto 6036-G de ese mismo año en su artículo 9, que se contempla en el primer precepto de la Ley Indígena.<sup>12</sup> La otra reserva que se reconoció a los huetares fue la de Zapatón.

---

9. Ornat, "Historia...", 287

10. Ibid., 288

---

11. Marcos Guevara Berger y Juan Carlos Vargas. Informe Final. Perfil de los Pueblos Indígenas de Costa Rica, (2000): 17

12. Ornat, "Historia...", 290





Exhibición de cestería en Quitirrisí de Mora, 2015. TCU Pasado y presente de las comunidades costarricenses, Escuela de Historia.



# EL PROYECTO DE TRABAJO COMUNAL UNIVERSITARIO = EN QUITIRRISÍ =

## *TC-160: PASADO Y PRESENTE DE LAS COMUNIDADES COSTARRICENSES*

Por medio del interés de personas en la comunidad de Quitirrisí por mejorar la calidad de vida y rescatar su patrimonio cultural se logró establecer contacto con el proyecto de TCU Pasado y Presente en las Comunidades Costarricenses, que es coordinado por la Escuela de Historia de la Universidad de Costa Rica. En este marco, desde inicios del 2015 se han realizado diversas actividades cuyo objetivo es rescatar y visibilizar la larga tradición artesanal que caracteriza a esta comunidad. Algunas de estas actividades han sido ferias de artesanía, elaboración de materiales diversos para difundir la historia y cultura de Quitirrisí (brochures, banners, etc.), y la recopilación de las historias de vida de algunos de los artesanos con mayor trayectoria en la comunidad. Este catálogo es otro paso en este proceso de recopilación y difusión.





## *¿QUÉ ES EL CATÁLOGO?*

Este catálogo es el producto del trabajo conjunto realizado por estudiantes de las carreras de Antropología, Historia, Estudios Sociales, Geografía, Arquitectura, y Diseño Gráfico. En él se expone las historias de vida de seis personas que han dedicado su vida a actividades transmitidas por sus padres, madres y abuelos (as) como el trabajo artesanal y la medicina tradicional. Esperamos que este material motive a más personas a continuar con el rescate del patrimonio cultural de Quitirrisí.

# Mercedes Juana Pérez Sánchez

## ARTESANA: CONFECCIÓN DE TAPETES



### SU HISTORIA

Doña Juana ha vivido toda su vida en la comunidad de Quitirrisí y nació en el seno de una familia que siempre ha trabajado la tierra. Su padre, Canuto, era agricultor, y su madre, doña Octavia, era quien practicaba la artesanía. Junto a su madre, doña Juana aprendió el oficio de la artesanía. Aunque su madre tuvo dieciocho hijos, doña Juana solo recuerda a cinco hermanos. De estos, solo dos y ella heredaron el oficio. Sin embargo, doña Juana al ser la menor, era la que siempre acompañaba a su mamá en las tareas del hogar, lo cual le ayudó a aprender mejor el quehacer de la artesanía.

Desde su más tierna infancia doña Juana iba y venía de su casa al tajo con su madre para

recolectar matas de chidra o de tule, que usaba y sigue usando para elaborar tejidos, especialmente los tapetes y las canastas.

En la actualidad ella ha cesado la práctica debido a que considera que es difícil conseguir la materia prima, pues los lugares donde se conseguía se han privatizado y el valor actual, especialmente el de la chidra, es muy alto. Además siempre le fue muy difícil vender los productos y su ganancia era muy inferior a la de los re-vendedores en las ferias.

Ella recuerda con nostalgia la práctica y lo bien que la hacía sentir, por eso también considera volver a retomarlo.

## DE DÓNDE SOY

“Mi nombre completo es Mercedes Juana Pérez Sánchez. Yo me crié allá adentro donde llaman el Guaco. Allá fue donde yo crecí, después de ahí nos pasamos para acá. Allá vivieron mis padres, allá me criaron, mi papá, mi mamá. Papá se llamaba Canuto y mi mamá se llamaba Octavia. Ajá, mi mamá si sabía de artesanía, papá no.”

## LA VIDA COMO NIÑA

No, mi niñez. No le digo que antes los papás eran diferentes a los de ahora. Uno se levantaba tempranito que a quebrar maíz a la máquina o que ir a traer agua allá al bajo porque no había cañería. Di, no tenía tiempo uno de jugar y de nada. Llegaba la hora y ya a bañarse y comerse algo lo que Dios reparara e irse pa’ la escuela. Uno, no, no...

## LAS DIFICULTADES DE LA VENTA ARTESANAL

“Por el material prima que ya no hay y el que tiene lo vende muy caro y uno no puede comprar. ¿Y que diay, también a quién se lo va a vender uno? Pues uno no tiene como venderse.”

# *Flor Sánchez Mena*

ESPECIALISTA EN MEDICINA NATURAL



## *SU HISTORIA*

Desde pequeña aprendió a trabajar la tierra. Posteriormente aprendió, de parte de su madre y abuelos, a elaborar medicinas naturales, por lo que se ha dedicado por más de 40 años a comerciar esos productos. Aparte del conocimiento transmitido de su madre, también ha obtenido títulos otorgados por el Instituto Nacional de Aprendizaje, que le han permitido aumentar su conocimiento en el tema.

## *CONOCIMIENTO HEREDADO*

“...ya por parte de mi mamá y de mis abuelos [...] ellos sabían esto se hace así, esto se hace el otro y tal planta sirve y siembran esto y siembran lo otro, entonces diay uno va, sembrando muchas matas.”



## PRIMEROS PASOS

“Ah cuando eso yo, cuando yo comencé así fue, fue cuando ya tenía el, ¿tercer hijo fue?, tercer hijo si, por ahí, ya sembrar matas, ya ir aprendiendo otras cosas, medicinas. Si nosotros hacíamos las medicinas caseras, pero ya ahora se van recuperando mucho mejor, nosotros hacíamos medicinas caseras, llegaba cualquier, usted no sabe qué medicina es buena para cualquier cosa, le digo yo y ya mi mama, si si hay, y ya yo me ponía atención con ella porque verdad, aprendan ustedes porque un día yo me muero y ustedes aprenden, está bien le digo yo...”

## EXPERIENCIAS

“...llegó una señora aquí, rosaditica, toda toda, pero toda la cara eran vejigas, y usted le hace bueno esto y esto, la crema de azufre en jabón, se bañó y se restregó, y el otro día llego de lo más bien dice, estoy yo no sé qué hacer, no sé qué decirle a usted, me dice, pero ustedes tienen un don, estoy bien, ya hice pero he gastado tanta plata dice, que con usted gasté tres mil pesos, y así estoy bien, muy bueno el tratamiento. Son personas que están muy agradecidas con nosotros veah.”



# *Fabio Sánchez Mena*

ARTESANO: CANASTERO Y AGRÓNOMO POR EL INA



## *SU HISTORIA*

Fabio Sánchez Mena, jornalero y artesano de toda una vida; con casi sesenta y nueve años de edad sigue aún su pasión: construir canastas artesanales con sus propias manos y medios. Esta sigue siendo hasta hoy día su única forma de ingreso económico y a pesar

de las dificultades para poner sus productos en el mercado, logra mantenerse con ello, en conjunto con el trabajo que desarrolla su esposa Doña Rafaela con los sombreros. Así logra este matrimonio artesano salir adelante ante las muchas adversidades que encuentran.

## LA ÉTICA INDÍGENA

“...sí ya viene usted con un dolor de estómago, digamole, voy y cojo y le hago un té de plantas, y usted se lo toma, sin miedo verdad; sin miedo porque yo sé qué es lo que le estoy dando..”

## NUESTRO PROBLEMA

“En artesanía sí estamos mal nosotros, porque no tenemos mercado. Y si es que vamos a la feria, nos cobran demasiado... diay nosotros el producto que tenemos no es para decir que pagar toda esa cantidad y que ya al otro día lo sacamos no, ¡jamás!”

## UN FUTURO INCIERTO

“... ya por muerto nosotros aquí no hay quien lo trabaje, quien lo siembre quien lo labore, ya ya no tenemos y así como han muerto muchos artesanos también, los petateros que... Diay, ya no, esa es la lástima, es una lástima porque va a llegar el tiempo aquí en Quitirrisí que no van a haber artesanos, no van haber.”



# Rafaela Hernández Mena

ARTESANA ESPECIALISTA EN SOMBREROS



## SU HISTORIA

Rafaela Hernández Mena es artesana de la comunidad indígena de Quitirrisí. Nació un 1º de enero de 1959 y ha vivido toda su vida en el lugar con su esposo e hijos. Siguiendo el ejemplo de sus padres y abuelos aprendió el oficio de la artesanía desde que era una niña de 4 años. Destaca por la confección de sombreros a partir de la planta llamada Estococa. Actualmente sigue activa confeccionando y vendiendo artesanía.

## MI PATRIMONIO

“No. y hasta el momento, yo le digo a ellos, a mis hijos y a él que quizás me voy a morir con las hebras en la mano porque ya es un costumbre que no puedo. [Risas] O sea yo no puedo dejar esas cosas porque ya es mi tradición verdad. Es algo que de verdad una herencia que me dejaron mis bisabuelos, mis abuelos y mis papas. “

## ORGULLO POR LA SANGRE

“Me siento orgullosa de ser un miembro más de la comunidad como india verdad y hasta el momento verdad no sé hasta qué punto vamos a llegar, porque diay como ahorita se está perdiendo tanto tradición de los indios porque hay muchos que también ya aunque sean indios no quieren aceptar que son indios, y en cambio yo aquí les digo a mis hijos “ustedes no tienen por qué negarse que son indios, más bien con orgullo tiene que decirlo, somos indios” entonces ellos también igual”.

## UNA DOLOROSA PÉRDIDA

“Todas estas costumbres se han perdido mucho, porque todas esas personas mayores se han ido terminando entonces ya, ya iban terminando también las tradiciones, las actividades que iban haciendo, al menos en el caso de nosotros sí hemos casi que desaparecido verdad con las actividades.”





# *Beleida “Leda” Sánchez Hernández.*

*ARTESANA: TRABAJA CON PITA (PAJA)*



## *SU HISTORIA*

Nació el 31 de octubre de 1962, y desde siempre ha vivido en Quitirrisí de Mora, hija de Engracia Hernández Sánchez, conocida como Ofelia y Romillo Sánchez. Terminó sus estudios primarios en la Escuela Ninfa Cabezas González y posteriormente fue al Liceo de Puriscal.

Luego de desempeñarse como trabajadora doméstica por varios años para pagar sus estudios de secretariado, se licenció en

Administración de Negocios y obtuvo una Maestría con énfasis en Finanzas, además entró a trabajar al sector público, donde ha trabajado por muchos años y actualmente desempeña el puesto de Encargada administrativa del MOPT en Puriscal y Turrubares. Durante su infancia y niñez trabajó con artesanías para ayudar a su mamá con la manutención de la familia.

## CASAS TRADICIONALES

“...mi abuelito vivía en un rancho de paja con cerchas de árboles maderables como el “Tubus”, eh uno le decían “ratoncillo”, “laurel”, esos árboles existen todavía, “guachipilín”, los postes se hacían así, el piso era de tierra, las paredes eran de adobe que las hacían, este eh, unas partes eran con bambú...”.

## ARTESANÍAS EN QUITIRRISÍ

“...las artesanías que se hacen acá son de, bueno se le dice pita, se le dice paja, este son canastas, sombreros, tortilleras, eh panaderas, portavasos, sombreritos pequeños, sombreros grandes, petates, son diferentes productos y el material aquí mismo se sembraba, y se la daba todo el tratamiento, se preparaba para cocinarlo, secarlo, luego teñirlo, todo el proceso que llevan y una vez que ya se tiene el material ya se labora el producto...”.

## FERIA DE ARTESANÍAS

“...nosotros trabajábamos mucho en artesanía, eso era lo que más trabajábamos verdad, por parte de mi mamá, entonces íbamos a vender la artesanía, antes [se] celebraba la feria de los artesanos, que era el día, el 19 de marzo que es el día de San José que es carpintero verdad, entonces ahí se reunían de todo el país los artesanos, y era muy bonito desde la avenida casi que desde, no desde antes de la, del Mercado Central hasta el final casi de la Plaza de la Cultura, no existía la Plaza de la Cultura; todo eso era puras ventas, como hacen ahora allá por la Catedral, antes era ahí, claro con otros tipos, era muy diferente, ahí íbamos más a las ferias y todo un semana, y ganábamos dinero, pero había que ponerle a hacer artesanía, y hacerla bien bonita y usar colores de tinta y competencias porque íbamos y mi mamá participaba y hay que pagar y ganábamos dinero...”.

# *Martha Eugenia Mena Pérez*

ARTESANA: ESPECIALIDAD CANASTOS Y CANASTAS  
TRABAJA CHIDRA, TULE, BAMBÚ, PAJA, BEJUCO



## *SU HISTORIA*

Doña Martha desde la edad de cinco años ha salido a la calle a vender productos hechos por sus padres. Posteriormente, ya adulta, inició las gestiones para tener su propio negocio, a un lado de la carretera principal de Quitirrisí, para esto llevó una serie de capacitaciones que le permitieron formar su negocio. Actualmente da talleres y charlas en su local, en escuelas o colegios.

## *CASAS ANTIGUAS*

“...hojas de...hojas de caña, por dentro tenían plásticos el techado era el techo primero era de plástico segundo era de caña, hojas de caña bueno eso era respecto a las casa, (...)las camas eran camas hechas de palos redondos de guarumo (...) y la tabla que llevábamos en la cama era guarumo.



## TINTES TRADICIONALES

“..yuquilla se agarra son raíces se agarran se lavan bien que queden bien lavadas que queden de color amarillito después las agarra uno en una olla y las maja bien majadas las agarra y les echa agua y pone a hervirlas lo pone a hervir con agua agarra los cojollos de paja el cojollo y lo mete a hervir lo pone a hervir con la yuquilla agarra la chidra o la bambú y la echa a hervir ya le sale a usted un color amarillo ese color amarillo..”

## PREPARACIÓN DE MATERIALES PARA LA ARTESANÍA

“..los preparábamos entre todos entre todos porque la paja es un cojoyo la chidra es una varilla es un palo y entre todos nos sentábamos a deshojar paja a sobarla a secarla a darle el punto (...) a ella le gustaba a mi mamá le encantaba la paja muy blanca ella blanqueaba ella la cocinaba le sacaba el hueso y el resto la cocinaba y la ponía a secar ya cuando estaba entre seca y mojada la deshojábamos y la teníamos al sol hasta que el sol le diera el toque y ya cuando quedaba oscura entonces la poníamos al sereno el sereno es el que se dedica a blanquearla y después la dejaba secar y ya empezaba el material ya a funcionar así es con la paja así es con la chidra y así es con la bambú..”







FERIA DE  
ARTESANÍAS DE  
QUITIRRISÍ



Sombrero. Feria de artesanías de Quitirrisí, Facultad de Ciencias Sociales, octubre de 2015. TCU Pasado y presente de las comunidades costarricenses, Escuela de Historia.





Cestería. Feria de artesanías de Quitirrisí, Facultad de Ciencias Sociales, octubre de 2015. TCU Pasado y presente de las comunidades costarricenses, Escuela de Historia.





Cestería. Feria de artesanías de Quitirrisí, Facultad de Ciencias Sociales, octubre de 2015. TCU Pasado y presente de las comunidades costarricenses, Escuela de Historia.





Cestería. Feria de artesanías de Quitirrisí, Facultad de Ciencias Sociales, octubre de 2015. TCU Pasado y presente de las comunidades costarricenses, Escuela de Historia.





Pieza en madera. Feria de artesanías de Quitirrisí, Facultad de Ciencias Sociales, octubre de 2015.  
TCU Pasado y presente de las comunidades costarricenses, Escuela de Historia.





Cestería y joyería artesanal. Feria de artesanías de Quitirrisí, Facultad de Ciencias Sociales, octubre de 2015. TCU Pasado y presente de las comunidades costarricenses, Escuela de Historia.





Pieza en arcilla. Feria de artesanías de Quitirrisí, Facultad de Ciencias Sociales, octubre de 2015. TCU  
Pasado y presente de las comunidades costarricenses, Escuela de Historia.



Pieza en arcilla. Feria de artesanías de Quitirrisí, Facultad de Ciencias Sociales, octubre de 2015. TCU  
Pasado y presente de las comunidades costarricenses, Escuela de Historia.





Joyería artesanal. Feria de artesanías de Quitirrisí, Facultad de Ciencias Sociales, octubre de 2015.  
TCU Pasado y presente de las comunidades costarricenses, Escuela de Historia.





Jabones de plantas medicinales. Feria de artesanías de Quitirrisí, Facultad de Ciencias Sociales, octubre de 2015. TCU Pasado y presente de las comunidades costarricenses, Escuela de Historia.

